acceso 360

DOSSIER de NOTICIAS

Universidad del País Vasco
Euskal Herriko Unibertsitatea

REBOLD

ÍNDICE

PRENSA	2
RADIO	8
ONLINE	10

acceso 360

PRENSA

Universidad del País Vasco
Euskal Herriko Unibertsitatea

REBOLD

ÍNDICE

Fecha	Titular/Medio	Pág.	Docs.
09/10/23	Letras y esencias vascas / El País	4	1
12/10/23	Un libro aborda la presencia del fútbol en las letras vascas / Diario Noticias de Álava	5	1
14/10/23	Un terreno fértil para los libros / El Correo (Ed. Bizkaia) -Territorios de la Cultura	6	2

EL PAÍS
El País
España
09/10/23
Pr: Diaria
Tirada: 89.028
Dif: 60.458
Cod: 160698024
Pagina: 39
Secc: DEPORTES Valor: 13.599,20 € Area (cm2): 197,9 Ocupac: 20,89 % Doc: 1/1 Autor: PEDRO ZUAZUA El fútbol es uno de los mej Num. Lec: 767000

PARA LEER

Letras y esencias vascas

PEDRO ZUAZUA

El fútbol es uno de los mejores ámbitos para estudiar y, al menos intentar, entender al ser humano. Dada la gran cantidad de hinchas repartidos por el planeta, la enorme variedad de tramas que ofrece, la mezcla de sentimientos, la influencia económica, la carga nacionalista, el cariz liberador de pasiones y el siempre excitante añadido de la incertidumbre, ofrece una perspectiva mucho más completa de la humanidad de lo que muchos intelectuales pronosticaron y, seguramente, hubieran deseado. También se puede acotar la muestra y ceñirla a un ámbito geográfico concreto y a una temática particular. Eso es lo que han hecho Jon Kortazar, catedrático de Literatura en euskera, y Mari Mar Boillos, profesora de Didáctica de la lengua y la literatura, en *Libros en el terreno de juego* (Universidad del País Vasco), un libro que recopila 13 puntos de vista, en su mayoría de profesores universitarios, sobre otros tantos aspectos de la literatura vasca y el fútbol.

Empieza el libro con un interesante análisis del libro *Aquella edad inolvidable,* de Ramiro Pinilla. Un texto que arranca con el protagonista —futbolista retirado por una lesión— enfrentándose a su pasado en forma de cromo de álbum. En lo que parece una novela sobre fútbol, aparecen asuntos como la identidad —la propia y la nacional—, la ética e incluso la religión.

Capítulo a capítulo, van apareciendo temáticas como las portadas de los libros —con esa maravillosa cubierta de Artur Galocha para *Mi abuela y diez más,* en la que reinterpreta el escudo de la Real Sociedad—; una didáctica aproximación entre el fútbol y el teatro a cargo de Karlos del Olmo; la literatura infantil y juvenil que incorpora el fútbol como elemento extra para la educación; un completo ensayo sobre las diferentes adaptaciones de *El otro árbol de Guernica;* la creación y actualización de los mitos e ídolos, en la que juegan un importante papel las crónicas deportivas contemporáneas; un original texto que analiza la relación entre el balompié y una de las expresiones artísticas —o deportivas— más populares de la actualidad, el *freestyle* —improvisación de letras que se miden en las conocidas como batallas de gallos—; una encuesta entre doce futbolistas vascos sobre sus hábitos de lectura y sus gustos; un merecido reconocimiento al festival Letras y fútbol, organizado por la Fundación Athletic Club. Un manual que expone numerosos detalles de la sociedad vasca, su relación con el fútbol y cómo un equipo puede relacionarse de una manera tan estrecha con un pueblo que puede ser la mejor forma de mostrar su esencia.

Noticias de Álava
Diario
Diario Noticias de Álava
Álava
12/10/23
Pr: Diaria
Tirada: 3.281
Dif: 2.186
Cod: 160787937
Pagina: 51
Secc: CULTURA Valor: 256,14 € Area (cm2): 41,6 Ocupac: 4,71 % Doc: 1/1 Autor: ESTUDIO - ¿Por qué hay que investigar so Num. Lec: 22000

Un libro aborda la presencia del fútbol en las letras vascas

ESTUDIO – ¿Por qué hay que investigar sobre un tema como el de la literatura y el fútbol? ¿Existe literatura vasca sobre fútbol? Estos dos son los interrogantes a los que Jon Kortazar, catedrático de literatura en euskera, y Mari Mar Boillos, Departamento de Didáctica de la Lengua y la Literatura de la Facultad de Educación de Bilbao, han dado respuesta en *Libros en el terreno de juego*. Se trata de una obra que a través de sus 13 capítulos recopila puntos de vista, la mayoría de profesores universitarios, que tratan aspectos de la literatura vasca y el fútbol. – ***DNA***

EL CORREO
El Correo (Ed. Bizkaia) -Territorios de la Cultura 14/10/23
Vizcaya
Pr: Semanal (Sabado)
Tirada: 37.011
Dif: 30.957
Cod: 160843256
Pagina: 2
Secc: CULTURA Valor: 12.891,35 € Area (cm2): 883,2 Ocupac: 95,73 % Doc: 1/2 Autor: TERESA ABAJO Num. Lec: 244000

'El anteúltimo diluvio'. Jesús Mari Lazkano describe así esta obra de 1997. «Un vasto océano lo sumerge todo (...) pero no todo está perdido, nos queda la actitud, nuestro estilo, aquello que nos define y nos da confianza. El arco de San Mamés emerge como último asidero». COLECCIÓN ATHLETIC CLUB

Un terreno fértil para los libros

Recorrido por géneros. El fútbol da juego en la literatura vasca, sobre todo en la infantil y juvenil. Junto a temas universales, destaca la preocupación por la identidad

TERESA ABAJO

'El otro árbol de Guernica'. Castresana (brazos cruzados) con jugadores del Athletic ante el Ayuntamiento de Bilbao en 1969 tras el estreno de la película, que fue un acontecimiento. PERIÓDICO BILBAO

Si Souto Menaya hubiera tenido alguna afición a viajar, la temporada 1942-43 se la habría quitado. De los veintiséis partidos de Liga, la mitad se ventiló fuera de San Mamés. Conoció España. De Valencia trajo a la novia una falla diminuta, de Sevilla un abanico, de Galicia un Santiago, de Barcelona un ninot, de Madrid un mantón (...). No recordaba haber sido nunca tan feliz. Echó la vista atrás buscando una época a su altura y se vio de niño gritando ¡Athletic, Athletic!». Al inicio de 'Aquella edad inolvidable', que ganó el Premio Euskadi de Literatura en castellano en 2012, Ramiro Pinilla advierte que, aunque el protagonista es un personaje de ficción, «este relato parte de una inmarchitable realidad». En la novela está el ritual iniciático del niño que descubre La Catedral, el jugador con el triunfo en las botas que cae derrotado por una lesión, la sombra del gol dudoso que le persigue. Y en el centro del campo, una defensa férrea de la dignidad.

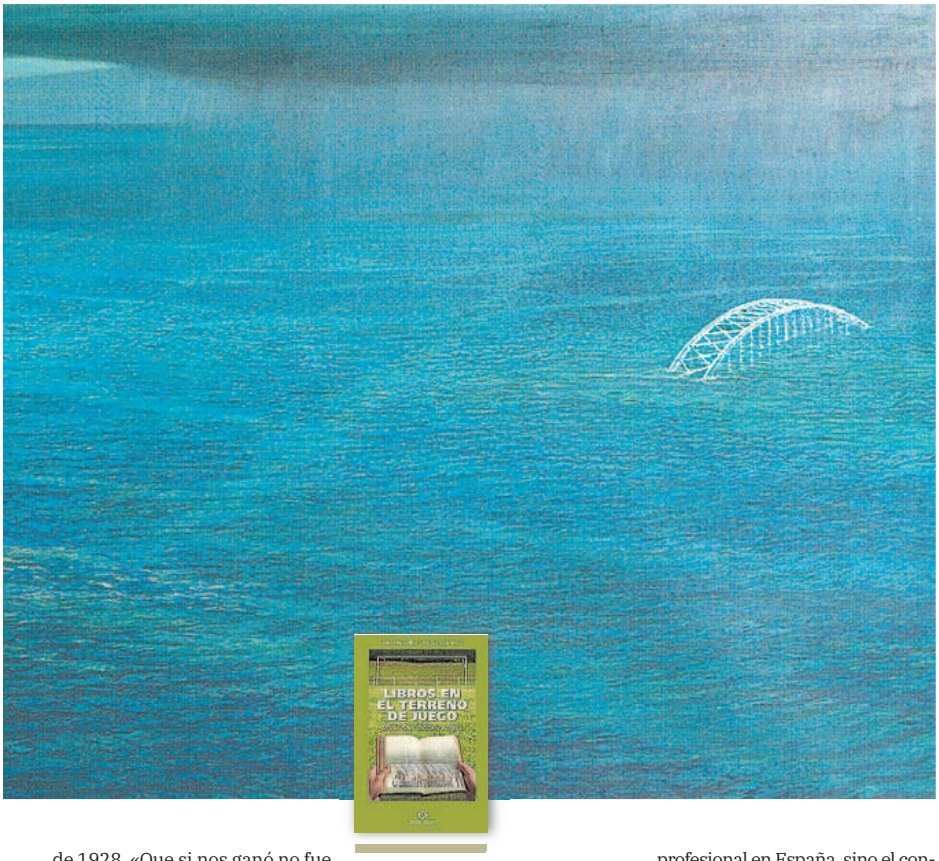
Pinilla describe la relación entre el equipo y la sociedad, la singularidad del Athletic frente al negocio. «Los de antes se pagaban las botas porque era otro tiempo (...). ¡Pero no estamos en el Athletic porque nos paguen! ¿Por qué me viene ahora el recuerdo de aquel mocoso que iba al fútbol de la mano de su padre?». Jon Kortazar, catedrático de Literatura Vasca en la UPV, cree que el autor «juega mucho con sus recuerdos y con elementos fundamentales del fútbol, que aquí es un tema central en la configuración de la personalidad». El protagonista es a su juicio «una contrafigura de Javier Clemente» y tras la lesión se gana la vida como ensobrador de cromos, un oficio que ejerció el propio Pinilla. Kortazar presentó un trabajo sobre esta novela en un seminario sobre Deporte y Literatura organizado en 2018 en la Universidad St. Gallen de Suiza. En aquel encuentro está el germen del primer estudio académico sobre literatura vasca y fútbol.

El grupo de investigación Laida de la UPV ha publicado dos volúmenes en euskera y acaba de presentar 'Libros en el terreno de juego', más que una traducción una versión con materiales nuevos. Kortazar y su compañera de departamento Mari Mar Boillos han encontrado «mucho más» de lo que buscaban cuando empezaron a examinar distintos géneros literarios. «Nos ha sorprendido el protagonismo que tiene en la literatura infantil y juvenil», dicen. Los jóvenes se identifican con deportistas que viven historias de enfermedad, inmigración, amistad o violencia. Chicos y chicas como las protagonistas de 'Las tres sopranos' de Xabier Mendiguren, un capítulo que sin duda crecerá

Celaya replica a Alberti

Siempre que el balón salta al terreno literario hay dos alineaciones. A Gabriel Aresti «no le gustaba nada el fútbol, le parecía el opio del pueblo», un rechazo compartido con Borges, Virginia Woolf y Vargas Llosa entre otros autores. En cambio, «Lauaxeta hacía crónicas de fútbol» y Gabriel Celaya dio la réplica a la famosa 'Oda a Platko' de Alberti, dedicada al portero del Barça en la accidentada final de Copa con la Real Sociedad

EL CORREO
El Correo (Ed. Bizkaia) -Territorios de la Cultura 14/10/23
Vizcaya
Pr: Semanal (Sabado)
Tirada: 37.011
Dif: 30.957
Cod: 160843256
Pagina: 3
Secc: CULTURA Valor: 10.219,61 € Area (cm2): 700,2 Ocupac: 75,89 % Doc: 2/2 Autor: TERESA ABAJO Num. Lec: 244000



de 1928. «Que si nos ganó no fue gracias a Platko/sino por diez penaltis claros que nos robaron», le contestó el poeta guipuzcoano.

En la literatura contemporánea, «se estaban haciendo muchas cosas entre las que no había un diálogo», explica Boillos. «Ese es el objetivo de esta obra, generar una red entre todo lo que se está construyendo en el mundo de la literatura vasca y el fútbol». En diferentes géneros y estilos, «hay una conciencia de dejarle espacio en los libros», a menudo como evocador telón de fondo. Bernardo Atxaga sitúa la tensa trama de 'El hombre solo' en el Mundial de 1982, con la selección polaca alojada en el hotel que regentan antiguos miembros de ETA.

Harkaitz Cano ('Twist') y Kirmen Uribe ('La hora de despertarnos juntos') apelan al fútbol como elemento de identificación colectiva. La literatura vasca pone el foco en la afición tanto o más que en los jugadores. En 'La hincha que nunca estuvo allí', de Aixa de la Cruz, las hijas de un forofo de la Real gravemente enfermo trazan un plan para que la aficionada 'talismán' del Athletic no pueda asistir al derbi, una narración paródica y llena de humor.

El relato es el formato que mejor se acomoda a esta temática. Se puede construir toda una historia en torno a un instante decisivo ('Minuto 88. Penalty', de Roberto Moso, y 'Belgrado 1976', de Juan Carlos Márquez). También es un terreno fértil para la novela y el ensayo, como los dedicados al mito de Iribar. Incluso viste la camiseta del teatro. Lander Otaola no solo aborda en 'Yo soy Pichichi' la vida del primer futbolista

LIBROS EN EL TERRENO DE JUEGO

Editores: Mari Mar Boillos, Jon Kortazar. **Autores:** Yvette Sánchez, Jon Kortazar, Aiora Sampedro Alegria, Miren Gabantxo-Uriagereka, Paloma Rodríguez-Miñambres, Xabier Etxaniz Erle, Karla Fernández de Gamboa Vázquez, David García Cames, Karlos del Olmo, José Antonio Morlesín Mellado, Jon Martin-Etxebeste, Ana Merino, Miren Maite Billelabeitia, Mari Mar Boillos.
Servicio editorial de la UPV
256 páginas, 20 euros.

«Gabriel Aresti creía que el fútbol era el opio del pueblo. Lauaxeta, en cambio, hacía crónicas de partidos»

Los editores han encontrado más de lo que buscaban. «Se hacen muchas cosas entre las que no hay un diálogo»

«El Athletic y el nacionalismo vasco son la misma cosa. ¡Nunca jugarán maketos!», dice un personaje de Pinilla

profesional en España, sino el contexto sociopolítico y una historia universal sobre el éxito y fracaso.

Si algo distingue a la literatura vasca sobre este tema es la relevancia que da a la identidad. Especialmente en referencia al Athletic, que como dice Galder Reguera, autor de 'Hijos del fútbol', «es un club muy filosófico. Siempre estamos preguntándonos quiénes somos, de dónde venimos y adónde vamos». La tradición y la lealtad al equipo son elementos de identificación colectiva que a veces entran de lleno en el juego político. «El Athletic y el nacionalismo vasco son la misma cosa. ¡Nunca jugarán maketos!», clama el presidente del club en 'Aquella edad inolvidable', donde Pinilla retrata como es su costumbre una sociedad compleja y plural.

Es significativo el caso de 'El otro árbol de Guernica', la novela con la que Luis de Castresana ganó el Premio Nacional de Literatura en 1967, llevada al cine por Pedro Lazaga. Al narrar las vivencias de los 'niños de la guerra' –él fue uno de ellos– el escritor vasco quiso evitar «un libro parido con resentimiento». En el internado Fleury, la camiseta del Athletic identifica a los niños de toda España cuando juegan contra los belgas. Se usa, al igual que algunas melodías populares vascas, «como elementos simbólicos de un nuevo casticismo vascoespañol» en los últimos años del franquismo, sostiene Miren Gabantxo-Uriagereka. El club apoyó el estreno de la película en Bilbao, en el cine Trueba, el 21 de noviembre de 1969. Futbolistas rojiblancos subieron al escenario e incluso nombraron a Castresana 'el jugador número 12'.

¿Quién dice que los futbolistas no leen?

T. A.

Miren Maite Billelabeitia dedica un capítulo a los hábitos de lectura de los futbolistas vascos y asegura que la creencia de su escasa afición a los libros «no es más que un prejuicio erróneo». Ha hecho una encuesta a siete jugadores y cinco jugadoras que en ese momento pertenecían al Athletic, la Real Sociedad, SD Amorebieta, SD Eibar, FC Elorrio, el Olympiakos de Nicosia y el Aris Limassol de Chipre. A cada uno se le asignó un código para mantener el anonimato. Entre sus lecturas recientes citan al menos 40 títulos, el 70% obras literarias. 'Reina roja' y 'Loba negra', ambos de Juan Gómez Jurado, se mencionan en dos ocasiones. Destaca la novela negra y la histórica junto a títulos en euskera –'Ikusezin' y la traducción de 'Gattopardo'–, poesía – 'Bizia min'– y ensayo. El 40% lee un libro o más al mes y los que menos, cuatro o cinco al año. Se explayan al hablar de su experiencia lectora y hacen recomendaciones muy variadas, de Dostoievski a Ramón Saizarbitoria y Houellebecq.

Para Mari Mar Boillos, «es importante romper el mito del futbolista no lector. Mis estudiantes tienen exactamente la misma edad que esos jugadores y leen igual o menos que ellos. Si los comparamos con gente de su mismo perfil, edad e intereses incluso pueden llegar a leer más porque tienen más tiempo o buscan una manera de resguardarse del mundo en el que viven». El festival Letras y Fútbol y los clubes de lectura del Athletic tienen buena acogida. «En el momento en que metemos la literatura en los vestuarios estamos rascándonos por dentro, conociéndonos más», afirma. «No solo somos compañeros de juego, somos compañeros de vida».

Campaña de promoción de la lectura. **FUNDACIÓN ATHLETIC**

acceso 360

RADIO

Universidad del País Vasco
Euskal Herriko Unibertsitatea

REBOLD

Fecha	Titular/Medio
16/10/23	**RADIO POPULAR - EGUNON MAGAZINE - 12:34h - 00:10:37** #Cultura. Euskadi. Invitado en conexión telefónica: Jon Cortazar, catedrático de Literatura Vasca de la UPV.
18/10/23	**CADENA SER - HOY POR HOY BILBAO - 13:20h - 00:09:36** #Sociedad. En la Universidad del País Vasco hay alguien que también se ha puesto a ello y nos presenta una trilogía cerrada con el último libro recién publicado, y para ello en el programa hablan sobre la literatura y el futbol. Mención Premio Nadal.

acceso 360

ONLINE

Universidad del País Vasco
Euskal Herriko Unibertsitatea

REBOLD

ÍNDICE

Fecha	Titular/Medio	Pág.	Docs.
09/10/23	Letras y esencias vascas / El País	12	1
11/10/23	Un libro aborda la presencia del fútbol en diferentes géneros literarios en la ficción vasca / Universidad del País Vasco	13	1
11/10/23	Futbolak euskal fikzioan hainbat literatur generotan duen presentziari buruzko liburua aurkeztu da / Universidad del País Vasco	14	1
11/10/23	Futbolak euskal fikzioan hainbat literatur generotan duen presentziari buruzko liburua aurkeztu da / GipuzkoaGaur.com	15	1
11/10/23	Futbolak euskal fikzioan hainbat literatur generotan duen presentziari buruzko liburua aurkeztu da / Diario Álava	16	1
13/10/23	Todo un campo para leer / elcorreo.com	17	1
14/10/23	A whole field to read / Germanic.News	18	1
15/10/23	¡Puto fútbol!: literatura vasca a balonazos / elsaltodiario.com	19	1
16/10/23	«Libros en el terreno de juego»: la presencia del fútbol en la literatura vasca / Radio Popular de Bilbao	20	1
18/10/23	El fútbol y su presencia en diferentes géneros literarios en la ficción vasca. Jon Kortazar / Cadena SER	21	1

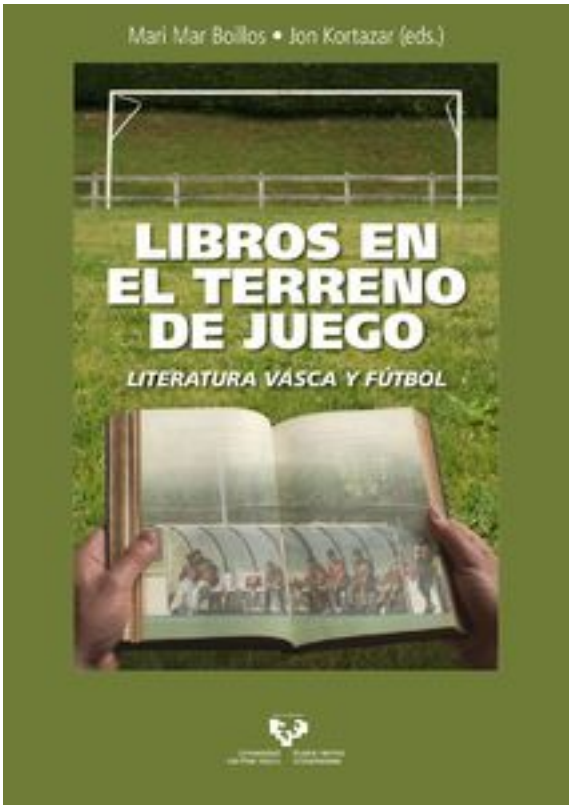
El País
https://elpais.com/deportes/futbol/2023-10-09/letras-y-esencias-vascas.html

Audiencia diaria: 2.921.080 **Valor económico diario:** 22.950 € **Lun, 9 de oct de 2023**

Audiencia mensual (GFK): 13.128.019 **Valor económico mensual (GFK):** 133.142 €

Letras y esencias vascas

Lunes, 9 de octubre de 2023 05:22



El fútbol ofrece una perspectiva mucho más completa de la Humanidad de lo que muchos intelectuales pronosticaron y, seguramente, hubieran deseado Libros en el terreno de juego El fútbol es uno de...

Universidad del País Vasco
https://www.ehu.eus/es/-/un-libro-aborda-la-presencia-del-futbol-en-diferentes-generos-literarios-en-la-ficcion-vasca?redirect=%2Fes%2Fcampusa%2Frss%2F-%2Fasset_publisher%2FMICMqglnC3fZ%2Frss

Audiencia diaria: 25.953 **Valor económico diario:** 471 € **Mié, 11 de oct de 2023**

Audiencia mensual (GFK): 200.544 **Valor económico mensual (GFK):** 1.432 €

Un libro aborda la presencia del fútbol en diferentes géneros literarios en la ficción vasca

Miércoles, 11 de octubre de 2023 11:18

Fecha de primera publicación: 11/10/2023 Mari Mar Boillos eta Jon Kortazar | Foto: Fernando Casabella. Komunikazio Bulegoa ¿Por qué hay que investigar sobre un tema como el de la literatura y el...

Universidad del País Vasco
https://www.ehu.eus/eu/-/futbolak-euskal-fikzioan-hainbat-literatur-generotan-duen-presentziari-buruzko-liburua-aurkeztu-da?redirect=%2Feu%2Fcampusa%2Frss%2F-%2Fasset_publisher%2FMICMqglnC3fZ%2Frss

Audiencia diaria: 25.953 **Valor económico diario:** 471 € **Mié, 11 de oct de 2023**

Audiencia mensual (GFK): 200.544 **Valor económico mensual (GFK):** 6.016 €

Futbolak euskal fikzioan hainbat literatur generotan duen presentziari buruzko liburua aurkeztu da

Miércoles, 11 de octubre de 2023 11:19

Lehenengo argitaratze data: 2023/10/11 Mari Mar Boillos eta Jon Kortazar | Argazkia: Fernando Casabella. Komunikazio Bulegoa Zergatik ikertu behar da literatura eta futbola bezalako gai bat? Ba al...

GipuzkoaGaur.com
https://www.gipuzkoagaur.com/2023/10/11/futbolak-euskal-fikzioan-hainbat-literatur-generotan-duen-presentziari-buruzko-liburua-aurkeztu-da/

Audiencia diaria: 1.000 **Valor económico diario:** 30 € **Mié, 11 de oct de 2023**

Audiencia mensual (GFK): 10.578 **Valor económico mensual (GFK):** 30 €

Futbolak euskal fikzioan hainbat literatur generotan duen presentziari buruzko liburua aurkeztu da

Miércoles, 11 de octubre de 2023 14:21

Zergatik ikertu behar da literatura eta futbola bezalako gai bat? Ba al dago futbolari buruzko euskal literaturarik? Bi galdera horiei erantzun diete Jon Kortazar, euskarazko literaturako...

Diario Álava
https://www.noticiasdealava.eus/actualidad/2023/10/11/futbolak-euskal-fikzioan-hainbat-literatur-7371590.html

Audiencia diaria: 30.367 **Valor económico diario:** 103 € **Mié, 11 de oct de 2023**

Audiencia mensual (GFK): 623.859 **Valor económico mensual (GFK):** 4.171 €

Futbolak euskal fikzioan hainbat literatur generotan duen presentziari buruzko liburua aurkeztu da

Miércoles, 11 de octubre de 2023 18:32

Zergatik ikertu behar da literatura eta futbola bezalako gai bat? Ba al dago futbolari buruzko euskal literaturarik? Bi galdera horiei erantzun diete Jon Kortazar, euskarazko literaturako...

elcorreo.com
https://www.elcorreo.com/culturas/territorios/campo-leer-20231014233633-nt.html

Audiencia diaria: 627.474 **Valor económico diario:** 3.280 € **Vie, 13 de oct de 2023**

Audiencia mensual (GFK): 4.194.589 **Valor económico mensual (GFK):** 125.838 €

Todo un campo para leer

Viernes, 13 de octubre de 2023 23:36

El primer estudio académico sobre literatura vasca y fútbol revela su fuerza evocadora y el protagonismo de la afición 'El otro árbol de Guernica'. Castresana (brazos cruzados) con jugadores del...

Germanic.News
https://germanic.news/a-whole-field-to-read/

Audiencia diaria: 1.000 **Valor económico diario:** 30 € **Sáb, 14 de oct de 2023**

Audiencia mensual (GFK): 10.578 **Valor económico mensual (GFK):** 30 €

A whole field to read

Sábado, 14 de octubre de 2023 08:40

If Souto Menaya had had a love of traveling, the 1942/43 season would have robbed him of it. Of the 26 league games, half were played outside San Mamés. He knew Spain. From Valencia he brought the...

elsaltodiario.com
https://www.elsaltodiario.com/futbol/futbol-literatura-vasca-athletic

Audiencia diaria: 46.550 **Valor económico diario:** 120 € **Dom, 15 de oct de 2023**

Audiencia mensual (GFK): 424.525 **Valor económico mensual (GFK):** 1.192 €

¡Puto fútbol!: literatura vasca a balonazos

Domingo, 15 de octubre de 2023 06:24

Fútbol
¡Puto fútbol!: literatura vasca a balonazos
Algunas ideas alrededor de ‘Libros en el terreno de juego. Literatura vasca y fútbol’. Del Árbol de Gernika a Platko; del San Mamés de José Luis...

Radio Popular de Bilbao
https://radiopopular.com/podcast/libros-en-el-terreno-de-juego-la-presencia-del-futbol-en-la-literatura-vasca/

Audiencia diaria: 5.670 **Valor económico diario:** 170 € **Lun, 16 de oct de 2023**

Audiencia mensual (GFK): 59.978 **Valor económico mensual (GFK):** 30 €

«Libros en el terreno de juego»: la presencia del fútbol en la literatura vasca

Lunes, 16 de octubre de 2023 14:30

11:27 "Libros en el terreno de juego": la presencia del fútbol en la literatura vasca | EgunOn Magazine Jon Kortazar, catedrático de literatura en euskera, y Mari Mar Boillos, Departamento de...

Cadena SER
https://cadenaser.com/audio/1697639921668/

Audiencia diaria: 869.541 **Valor económico diario:** 3.565 € **Mié, 18 de oct de 2023**

Audiencia mensual (GFK): 9.309.905 **Valor económico mensual (GFK):** 85.621 €

El fútbol y su presencia en diferentes géneros literarios en la ficción vasca. Jon Kortazar

Miércoles, 18 de octubre de 2023 17:32

"Libros en el terreno de juego" es un recorrido que acerca al fútbol a diferentes géneros literarios e indaga en la importancia de la narrativa en la enseñanza de las lenguas